

Výtlačné čerpadlo

312033K

CS

Pro nanášení architektonických barev a nátěrů přenosným zařízením

Určeno pouze k profesionálnímu použití.

Není schváleno k použití ve výbušném prostředí v Evropě.

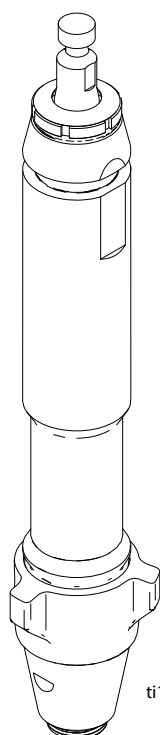
Model 24B748, 288467, 288468, 288819, 24M629

Maximální pracovní tlak 22,8 MPa (25 bar; 3300 psi)



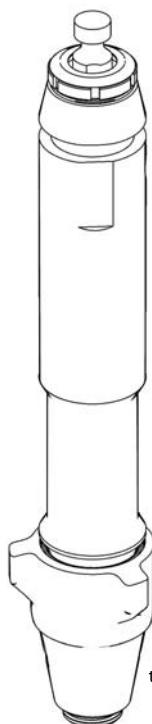
Důležité bezpečnostní pokyny

Přečtěte si všechna upozornění a pokyny v této příručce. Tyto pokyny uschovejte.



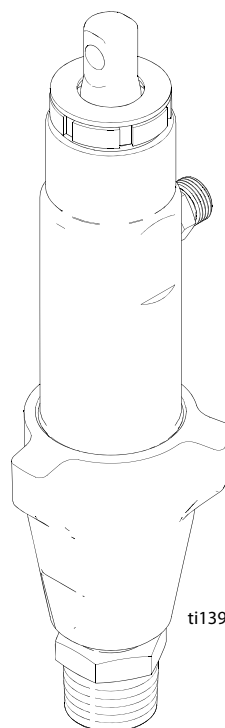
ti18706a

Model 24M629



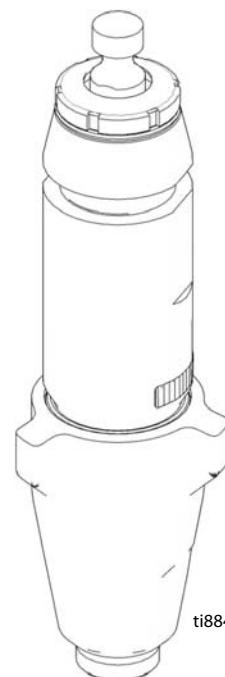
ti9568a

Model 288819



ti13921a

Model 24B748



ti8844a

Model 288467/288468



Varování

Následující varování se týkají sestavení, používání, údržby a oprav tohoto zařízení. Symbol vykřičníku upozorňuje na obecné varování a symbol nebezpečí upozorňuje na riziko specifické pro danou proceduru. V případě potřeby si znovu projděte tato varování. V celé této příručce, kde to je na místě, můžete nalézt další varování týkající se konkrétních výrobků.

 VAROVÁNÍ	
	NEBEZPEČÍ NESPRÁVNÉHO POUŽITÍ ZAŘÍZENÍ Nesprávný způsob použití může mít za následek smrt nebo vážný úraz. - Nepoužívejte zařízení, jste-li unaveni nebo pod vlivem léků nebo alkoholu. - Nepřekračujte maximální pracovní tlak ani teplotu, na něž je dimenzována komponenta systému s nejnižším dimenzováním. Viz Technické údaje v příručkách všech zařízení. - Používejte kapaliny a rozpouštědla, která jsou kompatibilní se smáčenými součástkami zařízení. Viz Technické údaje v příručkách všech zařízení. Přečtěte si upozornění výrobce kapalin a rozpouštědel. Pro získání úplných informací o svém materiálu si vyžádejte bezpečnostní listy materiálu od dodavatele nebo prodejce. - Zařízení denně kontrolujte. Opotrebené nebo poškozené díly okamžitě opravte nebo vyměňte výhradně za náhradní díly původního výrobce. - Zařízení neměňte ani neupravujte. - Zařízení používejte jedině k tomu účelu, ke kterému je určeno. Informace získáte telefonicky od distributora společnosti Graco. - Hadice a kabely vedte po trasách ležících mimo prostory dopravy a mimo ostré hrany, pohybující se součástky a horké plochy. - Nezkrucujte a nepřehýbejte hadice ani za ně zařízení netahejte. - Udržujte děti a zvířata mimo pracovní prostor. - Dodržujte všechny platné bezpečnostní předpisy.
	NEBEZPEČÍ – POHYBLIVÉ SOUČÁSTI Pohyblivé díly mohou skřípnout nebo amputovat prsty nebo jiné části těla. - Zůstávejte mimo dosah pohybujících se součástí. - Zařízení nepoužívejte bez ochranných prvků nebo krytů. - Zařízení, které je pod tlakem, se může uvést do provozu bez varování. Před kontrolou, přemístěním nebo údržbou zařízení proveďte Postup uvolnění tlaku v této příručce. Odpojte napájení a přívod vzduchu.
	NÁVRH ZÁKONA Č. 65 STÁTU KALIFORNIE Tento produkt obsahuje chemikálii, která dle informací dostupných státu Kalifornie způsobuje rakovinu, defekty plodu a poškození reprodukčního zdraví. Po manipulaci si omyjte ruce.

Servis

Postup uvolnění tlaku

						
Tlak systému je třeba ručně uvolnit, aby nedošlo k náhodnému spuštění systému nebo stříkání. Nebezpečí poranění způsobeného náhodným vstříknutím z pistole, rozlitou kapalinou nebo pohyblivými součástmi předejdete provedením Postupu vypuštění tlaku v následujících situacích: - dostanete pokyn k vypuštění tlaku - ukončíte stříkání - provádíte kontrolu nebo údržbu kterékoli části systému - instalujete nebo čistíte stříkací trysku.						

1. zajistíte spoušť.
2. Otočte vypínač motoru do polohy OFF (Vypnuto).
3. Vypínač čerpadla dejte do polohy OFF a otočte knoflík regulátoru tlaku do krajní polohy ve směru otáčení hodinových ručiček.
4. Odjistěte pojistku spouště. Podržte kovovou část pistole pevně přitisknutou ke stěně uzemněné kovové nádoby. Stisknutím spouště pistole uvolněte tlak.
5. Zajistěte pojistku spouště.
6. Na zachycení vytékající kapaliny si připravte odpadní nádobu a otevřete všechny vypouštěcí ventily systému. Vypouštěcí ventily nechte otevřené, dokud nejste znovu připraveni stříkat.

Máte-li podezření, že je rozstříkovací tryska nebo hadice ucpaná nebo že po provedení shora uvedených kroků nedošlo k úplnému uvolnění tlaku, VELMI POMALU uvolňujte pojistnou matici ochranného krytu trysky nebo koncovou hadicovou spojku, abyste postupně uvolnili tlak, a pak je povolte úplně. Odstraňte překážku z hadice nebo trysky.

Potřebné nástroje

- Svěrák
- 12 palcový nastavitelný stranový klíč (2)
- Kladivo, max. 20 uncí
- Malý šroubovák
- Kapalina k utěsnění hrdla (TSL)
- Špičák nebo malý dlouhý šroubovák

Čištění a kontrola dílů

						
Pro vyjmutí objímky ani dalších součástí nikdy nepoužívejte ostré ani špičaté nástroje, které by mohly způsobit protržení pumpy či vážné poranění. Pokud nelze objímku snadno vyjmout, vraťte objímku a válec oprávněnému distributorovi společnosti Graco, který zajistí vyjmutí.						

- Vyčistěte a zkontrolujte všechny díly. Vyměňte opotřebované nebo poškozené díly.

Součást	Na co se zaměřit
Sedla kuliček sacího ventilu a pístu	Škrábance a opotřebení
Vnitřní objímka	Opotřebení nebo poškrábání
Pístní tyč	Opotřebení nebo poškrábání

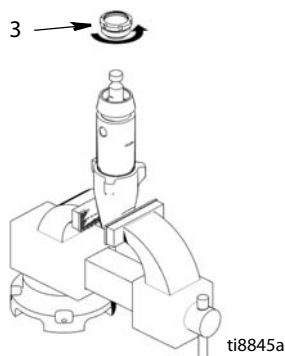
- Když měníte ucpávky čerpadla, vyjměte a vyčistěte manžetu.

Oprava

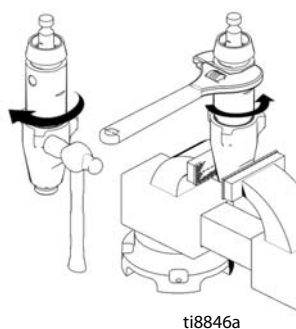
Kompletní návod k demontáži a montáži čerpadla z/do stříkacího zařízení viz návod ke stříkacímu zařízení.

Demontáž

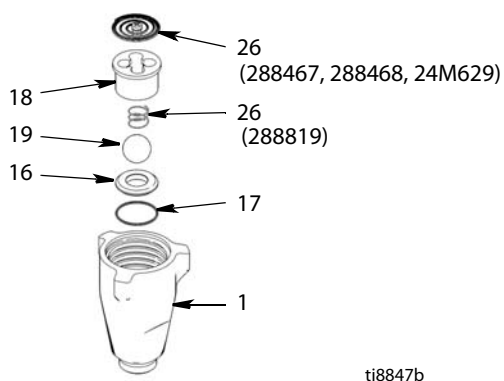
1. Odstraňte těsnící matici (3).



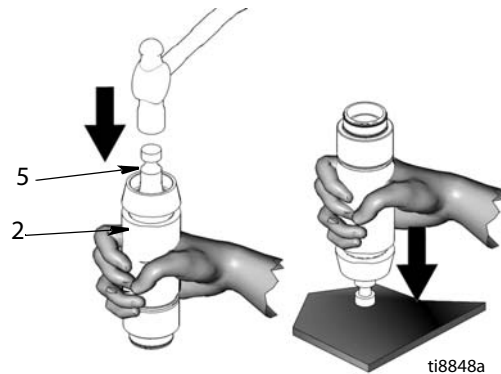
2. Vyšroubujte sací ventil z pístu.



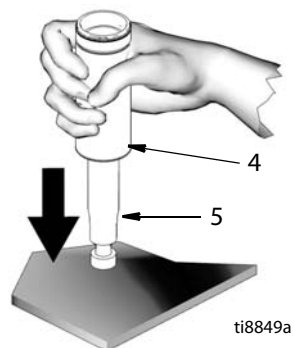
3. Rozeberte sací ventil. Vyčistěte a zkontrolujte těsnící kroužek (17). K sejmutí těsnícího kroužku bude možná nutné použít kleště.
POZNÁMKA: Pružina (26) pro model 288819 je volitelná a není součástí dodávky čerpadla.



4. Kladivem vyklepejte pístní tyč (5) z válce (2) nebo čerpadlo otočte vzhůru nohama a vyklepejte pístní tyč údery o pracovní stůl.

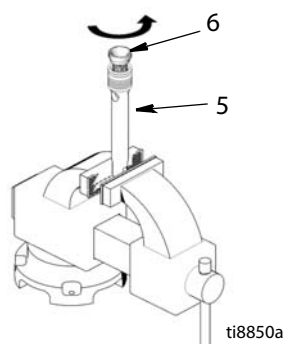


5. Vyměňte pístní tyč (5) z objímky (4).

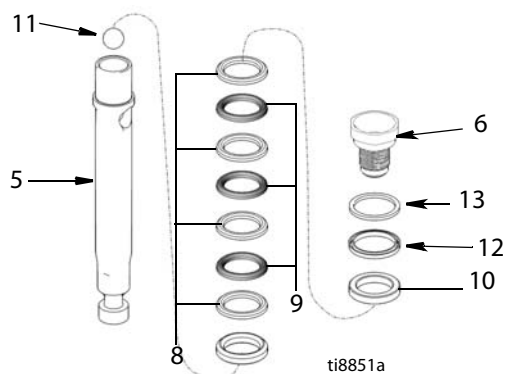


Závity pístového ventilu (6) nečistěte ani neotírejte. Čištěním závitů pístového ventilu byste mohli poškodit speciální těsnění a způsobit povolení pístového ventilu během provozu.						

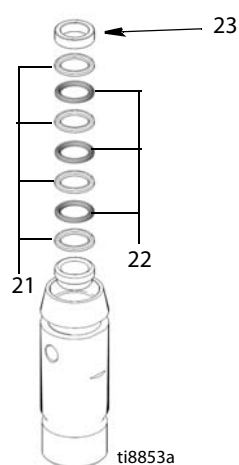
6. Odšroubujte pístový ventil (6) z pístní tyče (5). Vyčistěte a zkontrolujte díly. Píst je vybaven speciálním pojistným těsněním na závit. Těsnění neodstraňujte. Těsnění umožňují montáž a demontáž, dokud není nutné na závity nanést těsnicí přípravek.



7. Odstraňte ucpávku a těsnění z pístní tyče. Při instalaci dávejte pozor na orientaci.



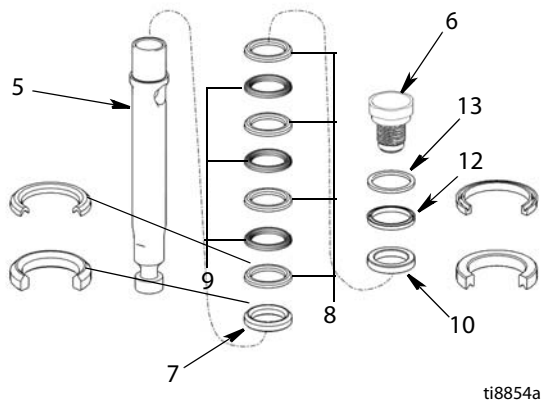
8. Odstraňte z válce ucpávky a těsnění hrdla. Ucpávky a těsnění hrdla zlikvidujte.



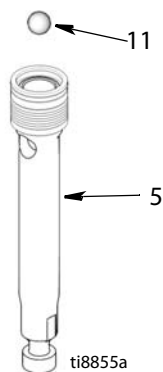
Opětovná montáž

1. Nasuňte díl „samec“ ucpávky (7) na pístní tyč (5).
2. Nebo na pístnici střídavě skládejte modré ucpávky UHMWPE (8) a hnědé ucpávky UHMWPH (9) (24B748, 288467, 2884680, 24M629) nebo kožené ucpávky (288819). Dávejte pozor na orientaci.
3. Instalujte díl „samice“ ucpávky (10).
4. Nainstalujte opěrnou podložku (13) a stěrací kroužek pístu (12) na ventil pístu (6). Dávejte pozor na orientaci.

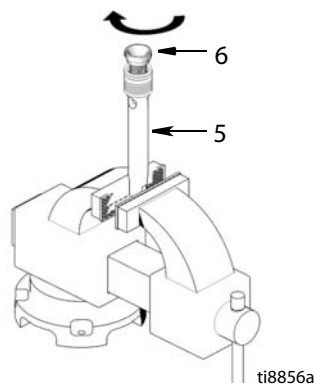
Speciální těsnění na závitech pístového ventilu vydrží 4 výměny ucpávek a těsnění. Po 4 výměnách ucpávek a těsnění naneste na závity pístového ventilu těsnicí přípravek.



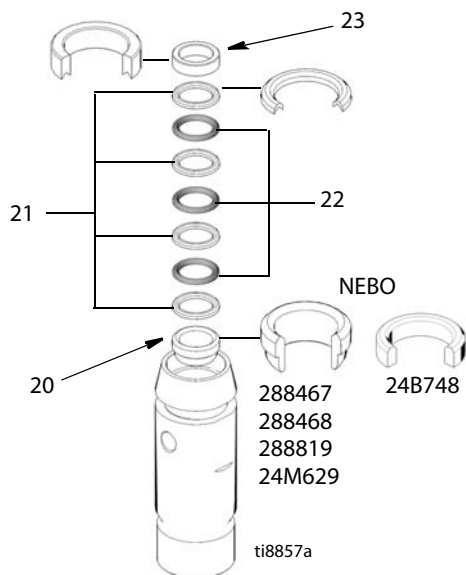
5. Do pístní tyče (5) vložte kuličku (11). Pokud na závity pístového ventilu nanášíte těsnicí přípravek, dejte pozor, aby se nedostal na kuličku.



6. Nasadte pístový ventil (6) na pístní tyč (5). Dotáhněte na moment $136 \pm 7 \text{ N}\cdot\text{m}$ ($100 \pm 5 \text{ ft}\cdot\text{lb}$).



7. Před montáží ponořte všechny kožené ucpávky nejméně na 1 hodinu do oleje SAE 30W.
8. Vložte samčí těsnění (20) do válce.
9. Alternativně nasadte UHMWPE (21) a kožené ucpávky (22). Dávejte pozor na orientaci.
10. Umístěte samičí těsnění (23) na vrch válce. Nasadte ucpávky.



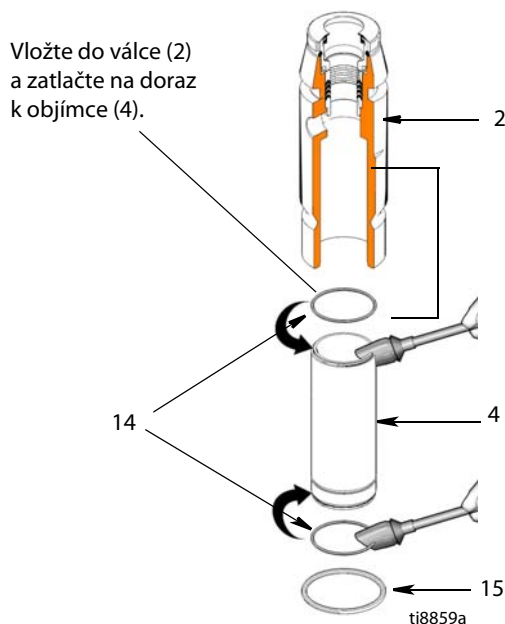
11. Instalujte matici ucpávky (3) do válce a dotáhněte rukou.



UPOZORNĚNÍ

Nenasunujte sestavu pístu (5) do horní části objímky (4), to by mohlo poškodit těsnění pístu.

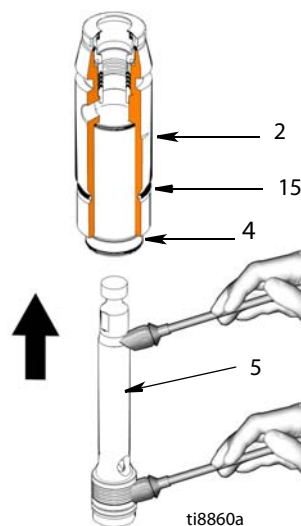
12. Dvnitř válce (2) a na objímku (4) nasadte těsnicí kroužky (14). Zasuňte objímku (4) do spodní části válce (2). Je-li třeba, vyměňte o-kroužek (15).



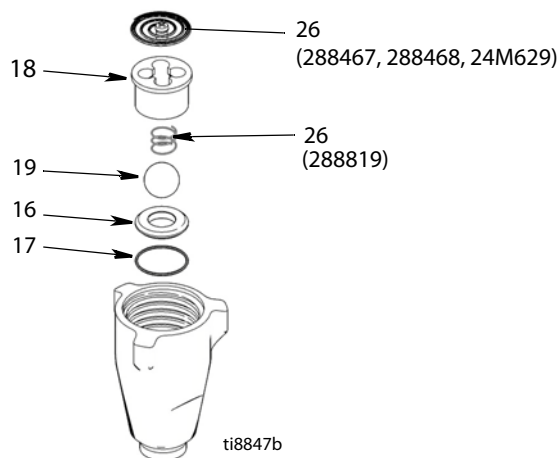
POZNÁMKA: O-kroužek (15) není pro bezpečný provoz pumpy nutný.

13. Namažte 25–50 mm horní části pístní tyče (5), která prochází sestavou objímky/válce a ucpávkami hrdla. Promažte ucpávky pístu ve spodní části pístového čerpadla.

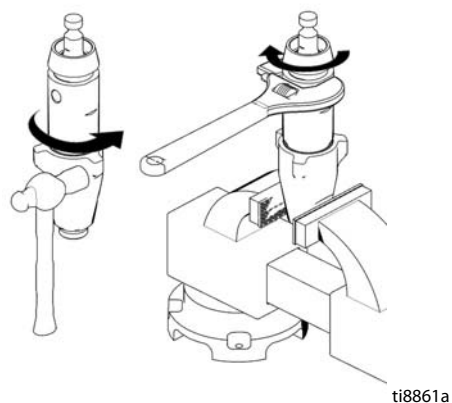
Sestavu pístu (5) opatrně nasuňte do sestavy objímky/válce (2) tak aby pístní tyč vystupovala na horní straně a těsnění pístu byla zcela skryta v objímce (4).



14. Namontujte zpět sací ventil s novým těsnícím kroužkem (17), sedlem (16) a kuličkou (19). Sedlo lze převrátit a použít jeho druhou stranu. Sedlo důkladně očistěte.
POZNÁMKA: Pružina (26) pro model 288819 je volitelná a není součástí dodávky čerpadla.



15. Nainstalujte sací ventil na válec. Utáhněte na následující moment: 271 +/- 20 N•m (200 +/- 15 ft-lb) pro modely 288467, 288468, 288819, 24M629; 149 +/- 7 N•m (110 +/- 5 ft-lb) pro model 24B748.



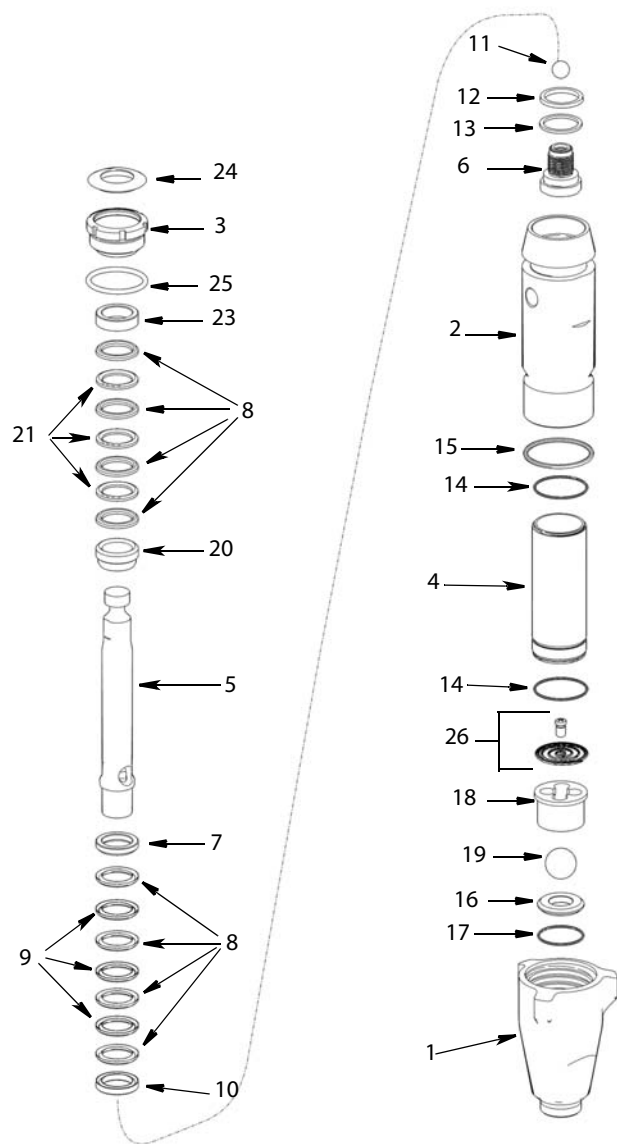
16. Dotáhněte těsnicí matici na následující moment: 15 +/- 1 N•m (140 +/- 10 in-lb) pro modely 288467, 288468, 288819, 24M629.

14 +/- 1 N•m (125 +/- 10 in-lb) pro model 24B748.

Když ucpávky čerpadla začnou propouštět kapalinu, utahujte matici ucpávky, dokud únik nezastavíte nebo nezmírníte. To umožní další provoz s dodáním přibližně dalších 380 litrů (100 galonů) kapaliny před nutností provedení výměny těsnění.

Součásti

Model 288467/288468



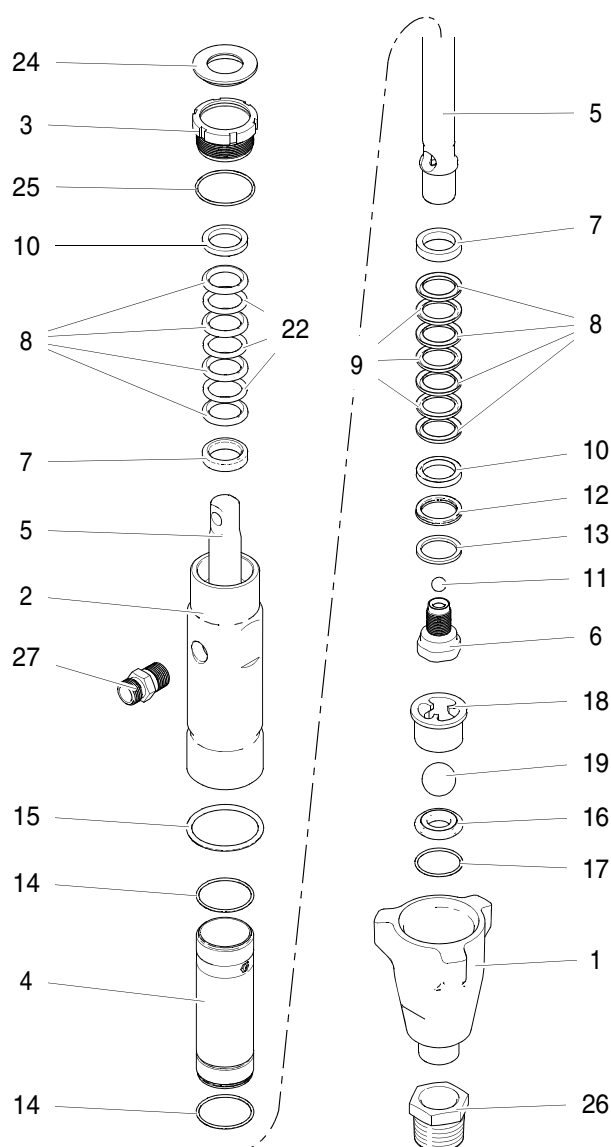
ti8826a

Ref.	Díl	Popis	Množství
1	15E655	PLÁŠŤ	1
2	288482	VÁLEC (model 288467)	1
	288483	VÁLEC (model 288468)	1
3	15J792	MATICE, těsnicí	1
4	249121	OBJÍMKA, válec (model 288467)	1
	287817	OBJÍMKA, válec (model 288468)	1
5	288469	TYČ, píst (model 288467)	1
	288470	TYČ, píst (model 288468)	1
6	249177	VENTIL, píst	1
7*	189585	PRŮCHODKA, ucpávka, samčí	1
8*		UCPÁVKA, tvar V (modrá)	8
9*		UCPÁVKA, tvar V (hnědá)	3
10*	198765	PRŮCHODKA, ucpávka, samičí	1
11*	107203	KULIČKA, ventil, pojistný	1
12*	119636	STĚRACÍ KROUŽEK, píst	1
13*	15J800	PODLOŽKA, opěrná	1
14*	108822	UCPÁVKA, těsnicí kroužek	2
15*	160325	UCPÁVKA, těsnicí kroužek	1
16†	240918	SEDLO, karbidové	1
17†*	107098	UCPÁVKA, těsnicí kroužek	1
18	198505	VODÍTKO, kulička	1
19†*	107167	KULIČKA, SST	1
20*	15G658	PRŮCHODKA, samčí	1
21*		UCPÁVKA, tvar V (kožená)	3
23*	15G657	PRŮCHODKA, samičí	1
24*	112590	ZÁTKA, těsnění, hrdlo	1
25*	157195	UCPÁVKA, těsnicí kroužek	1
26	233698	PRUŽINA, kulička sání	1

* Obsažen v soupravě pro opravy 287813

† Obsažen v soupravě pro opravy 240918

Model 24B748



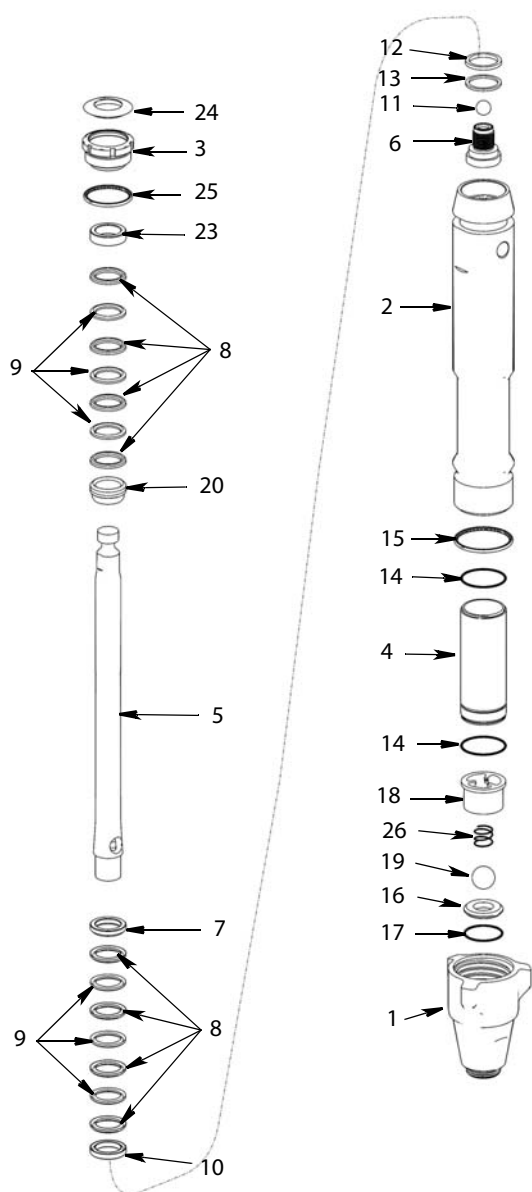
ti13922a

Ref.	Díl	Popis	Množství
1	195894	PLÁŠŤ, sání	1
2	288727	VÁLEC	1
3	193032	MATICE, těsnicí	1
4	248210	OBJÍMKA, válec	1
5	288479	TYČ, píst	1
6	24U993	VENTIL, píst	1
7*	183178	PRŮCHODKA, ucpávka, samčí	2
8*		UCPÁVKA (modrá)	8
9*		UCPÁVKA, tvar V (hnědá)	3
10*	183185	PRŮCHODKA, ucpávka, samičí	2
11*	101947	KULIČKA, ložisko	1
12*	118504	STĚRACÍ KROUŽEK, píst	1
13*	15C998	PODLOŽKA, opěrná	1
14*	107098	UCPÁVKA, těsnicí kroužek	2
15*	106556	UCPÁVKA, těsnicí kroužek	1
16†	244199	SEDLO, karbidové	1
17†	108526	UCPÁVKA, těsnicí kroužek	1
18	193027	VODÍTKO, kulička	1
19†*	102972	KULIČKA	1
22*		UCPÁVKA, tvar V (kožená)	3
24*	183171	ZÁTKA	1
25*	C20987	UCPÁVKA, těsnicí kroužek	1
26	15Y463	POUZDRO	1
27	196178	SPOJKA, šroubová, 3/8 npt x 3/8 npsm	1

*Obsažen v soupravě pro opravy 288471

†Obsažen v soupravě pro opravy 244199

Model 288819



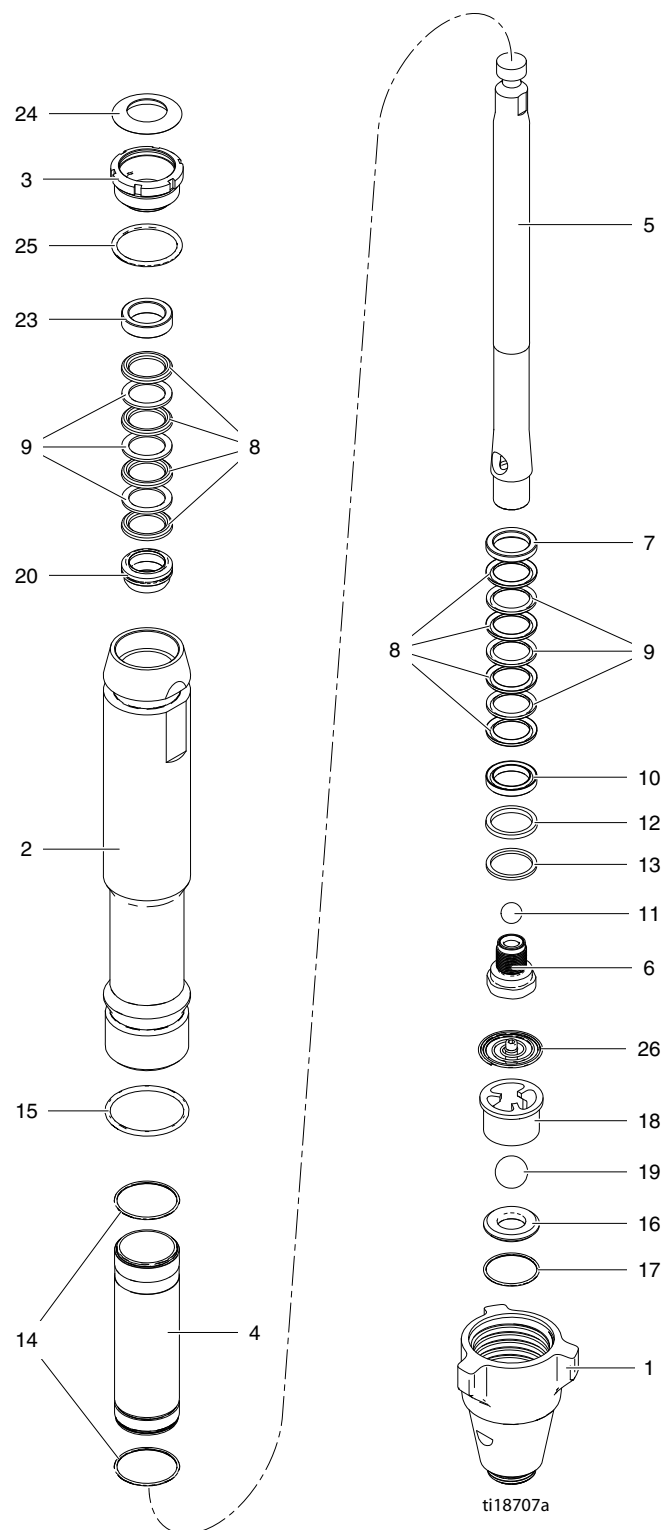
ti9569a

Ref.	Díl	Popis	Množství
1	15A303	PLÁŠŤ, sání	1
2	288822	VÁLEC, čerpadlo	1
3	15J792	MATICE, těsnicí	1
4	248979	OBJÍMKA, válec	1
5	288821	TYČ, píst	1
6	249177	VENTIL, píst	1
7*	189585	PRŮCHODKA, ucpávka, samčí	1
8*		UCPÁVKA, tvar V, modrá	8
9*		UCPÁVKA, tvar V, kožená	6
10*	198765	PRŮCHODKA, ucpávka, samičí	1
11*	118601	KULIČKA, keramická, průměr 0,5625	1
12*	119636	STĚRACÍ KROUŽEK, píst	1
13*	15F183	PODLOŽKA, opěrná	1
14*	108822	UCPÁVKA, těsnicí kroužek	2
15*	107306	UCPÁVKA, těsnicí kroužek	1
16†	245885	SEDLO, karbidové	1
17†*	107098	UCPÁVKA, těsnicí kroužek	1
18	15D158	VODÍTKO, kulička	1
19†*	118602	KULIČKA, keramická, průměr 0,875	1
20*	15G658	PRŮCHODKA, ucpávka, samčí	1
23	15G657	PRŮCHODKA, samičí	1
24*	112590	ZÁTKA, těsnění, hrdlo	1
25*	108832	UCPÁVKA, těsnicí kroužek	1
26†	118600	PRUŽINA, kompresní; volitelná, není součástí dodávky čerpadla	1

* Obsažen v soupravě pro opravy 288820

† Obsažen v soupravě pro opravy 245885

Model 24M629



Ref.	Díl	Popis	Množství
1	15A303	PLÁŠŤ, sání	1
2	24N062	VÁLEC, čerpadlo, EH/GH 200/300 DI	1
3	15J792	MATICE, těsnicí	1
4	248980	OBJÍMKA, válec, chrom	1
5	288821	TYČ, píst	1
6	249177	VENTIL, píst	1
7♦	189585	PRŮCHODKA, ucpávka, samčí	1
8♦		UCPÁVKA, tvar V, modrá	8
9♦		UCPÁVKA, tvar V, kožená	6
10♦	198765	PRŮCHODKA, ucpávka, samičí	1
11♦	118601	KULÍČKA, keramická, průměr 0,5625	1
12♦	119636	STĚRACÍ KROUŽEK, píst	1
13♦	15F183	PODLOŽKA, opěrná	1
14♦	108822	UCPÁVKA, těsnicí kroužek, PTFE	2
15♦	160325	UCPÁVKA, těsnicí kroužek, BUNA-N	1
16†	15J038	SEDLO, karbidové	1
17†♦	107098	UCPÁVKA, těsnicí kroužek	1
18	193391	VODÍTKO, kulička	1
19†♦	118602	KULÍČKA, keramická, průměr 0,875	1
20♦	15G658	PRŮCHODKA, samčí	1
23♦	15G657	PRŮCHODKA, samičí	1
24♦	112590	ZÁTKA, těsnění, hrdlo	1
25♦	157195	UCPÁVKA, těsnicí kroužek, BUNA-N	1
26†	24E027	PRUŽINA, kulička sání	1

† Obsažen v soupravě pro opravy 24N013.

♦ Obsažen v soupravě pro opravy 24N012.

Technické údaje

Maximální pracovní tlak	22,8 MPa; 25 bar; 3300 psi
Rozměr vstupu kapaliny	1-5/16 UN (m) – modely 288467/288468 1-11 1/2 NPSM (M) – modely 24M629/288819 3/4-14 npt (m) – model 24B748
Rozměr výstupu kapaliny	3/8 npt (f)
Smáčené části	nerez ocel, PTFE, kůže, nylon, pozinkovaná uhlíková ocel, karbid wolframu, mosaz, fluorelastomer, acetal, polyethylén, keramika

Standardní záruka společnosti Graco

Společnost Graco zaručuje, že veškeré zařízení uváděné v tomto dokumentu, které společnost Graco vyrábí a které nese její jméno, je bez vady na materiálu a dílenském provedení ke dni prodeje původnímu kupujícímu k používání. S výjimkou jakékoliv speciální, rozšířené nebo omezené záruky zveřejněné společností Graco společnost Graco po dobu dvanácti měsíců ode dne prodeje opraví nebo vymění jakoukoliv součást zařízení označenou Graco jako vadnou. Tato záruka platí pouze v případě, že je zařízení nainstalováno, provozováno a udržováno v souladu s písemnými doporučeními společnosti Graco.

Tato záruka nepokrývá a společnost Graco nenese odpovědnost za běžné opotřebení nebo jakoukoli vadnou funkci, škodu či opotřebení způsobené vadnou instalací, použitím k jinému než schválenému účelu, abrazí, korozi, nedostatečnou či nevhodnou údržbou, nedbalostí, nehodou, nevhodnou manipulací nebo nahrazením jinými náhradními díly než od společnosti Graco. Společnost Graco rovněž neponese odpovědnost za vadnou funkci, poškození nebo opotřebení způsobené neslučitelností zařízení Graco s konstrukcemi, příslušenstvím, vybavením nebo materiály nedodanými společností Graco, nevhodným designem, výrobou či instalací.

Tato záruka je podmíněna tím, že zařízení, které je považováno za vadné, bude vráceno předplaceně oprávněnému distributorovi společnosti Graco k ověření reklamované vady. Pokud se reklamovaná vada potvrdí, společnost Graco veškeré vadné součásti opraví či vymění zdarma. Zařízení bude na náklady odesílatele vráceno původnímu kupujícímu. Jestliže kontrola zařízení neodhalí žádnou vadu na materiálu nebo dílenském provedení, opravy budou provedeny za přiměřenou cenu, kdy tyto poplatky mohou zahrnovat náklady na součásti, práci a přepravu.

TATO ZÁRUKA JE VÝLUČNÁ A NAHRAZUJE VŠECHNY OSTATNÍ ZÁRUKY, VÝSLOVNÉ NEBO PŘEDPOKLÁDANÉ, NAPŘÍKLAD ZÁRUKU PRODEJNOSTI NEBO VHODNOSTI PRO KONKRÉTNÍ ÚČEL.

Jediný závazek společnosti Graco a jediný oprávněný prostředek kupujícího v případě porušení záruky je uveden výše. Kupující souhlasí s tím, že nebude mít k dispozici žádný jiný oprávněný prostředek (včetně mimo jiné případů náhodné či následné škody z titulu ušlého zisku, ušlého prodeje, poranění osob či poškození majetku nebo jakékoli jiné náhodné či následné ztráty). Jakákoliv činnost kvůli porušení záruky musí být provedena do dvou (2) let ode dne prodeje.

SPOLEČNOST GRACO NEPOSKYTUJE ŽÁDNOU ZÁRUKU A ODMÍTÁ VŠECHNY PŘEDPOKLÁDANÉ ZÁRUKY PRODEJNOSTI A VHODNOSTI PRO KONKRÉTNÍ ÚČEL V SOUVISLOSTI S PŘÍSLUŠENSTVÍM, VYBAVENÍM, MATERIÁLY NEBO KOMPONENTAMI, KTERÉ BYLY PRODÁNY SPOLEČNOSTÍ GRACO, AVŠAK NEBYLY TOUTO SPOLEČNOSTÍ VYROBENY. Na položky prodávané, ale nevyráběné společností Graco (například elektromotory, vypínače, hadice atd.) se vztahuje případná záruka jejich výrobce. Společnost Graco poskytne kupujícímu přiměřenou pomoc při uplatňování jakékoliv reklamace při porušení těchto záruk.

Společnost Graco nebude v žádném případě odpovědná za nepřímé, vedlejší, zvláštní či následné škody, vyplývající z dodání zde uvedeného zařízení společností Graco či z poskytnutí, fungování nebo užívání jakýchkoliv výrobků nebo jiného zde prodaného zboží, ať už z důvodu porušení smlouvy, porušení záruky, nedbalosti společnosti Graco či jinak.

Informace společnosti Graco

Nejnovější informace o produktech společnosti Graco naleznete na adrese www.graco.com.

Informace o patentech naleznete na adrese www.graco.com/patents.

PŘI ZADÁVÁNÍ OBJEDNÁVKY se obračejte na svého distributora Graco nebo telefonicky na čísle +1 800 690 2894 vyhledejte nejbližšího distributora.

Všechny písemné a obrazové údaje obsažené v tomto dokumentu odpovídají nejnovějším informacím o výrobku, které jsou k dispozici v době uveřejnění. Společnost Graco si vyhrazuje právo kdykoliv provést změny bez předchozího oznámení.

Překlad původních pokynů. This manual contains Czech. MM 311845

Graco Headquarters: Minneapolis
Mezinárodní kanceláře: Belgie, Čína, Japonsko, Korea

GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA

Copyright 2007 Graco Inc. Všechna výrobní místa společnosti Graco jsou schválena podle normy ISO 9001.

www.graco.com
Revize L, srpen 2018